

«Auslandskurse 2023» «Cours de formation au Portugal 2023»

Ausbildungskurs für ausländische Arbeitnehmer vom **2. Januar bis 24. Februar 2023**.

Cours de formation professionnelle pour travailleurs portugais du 2 janvier au 24 février 2023

Dieses Formular muss vom Arbeitgeber unterzeichnet werden. Bitte beachten Sie, dass nur durch den Arbeitgeber unterzeichnete und vollständig ausgefüllte Anmeldungen bearbeitet werden können.

Ce formulaire doit être signé par l'employeur. Veuillez prendre note que seules les inscriptions dûment remplies et signées par l'employeur pourront être traitées.

1. Kursort / Lieu du cours



PORTO

2. Personalien Teilnehmer / Coordonnées participant

Familiennamen:

Nom de famille:

Vorname:

Prénom:

3. Aktueller Arbeitgeber / L'employeur actuel

Firma:

L'entreprise:

Der unterzeichnende **Arbeitnehmer** verpflichtet sich, nach erfolgtem Kursbesuch bei der nachstehenden Unternehmung zu arbeiten, und **hat Anspruch auf einen Arbeitsvertrag für 2023** mit einer Dauer von mindestens 4 Monaten. Die Anstellungsbedingungen für 2023 sind zwischen dem Arbeitnehmer und dem Arbeitgeber genau zu vereinbaren.

Le travailleur soussigné s'engage, au terme du cours, à travailler pendant la saison dans l'entreprise ci-après; l'employeur doit lui assurer un contrat de travail pour 2023 d'une durée d'au moins 4 mois.

Les conditions d'engagement pour 2023 doivent être convenues en détail entre le travailleur et l'employeur.

Stempel und Unterschrift der Firma:

Timbre et signature de l'entreprise:

Datum:

Date:

Unterschrift des Teilnehmers:

Signature du travailleur:

Das portugiesische Ausbildungszentrum CICCOPN wird die Kandidaten im Dezember 2022 aufbieten. Mit dem Aufgebot werden dem Kursteilnehmer weitere Detailinformationen zugestellt.

Le centre de formation portugais CICCOPN invitera les candidats en décembre 2022. En même temps que l'invitation, le candidat recevra des informations détaillées.